INDICE DE TERMENI

Dacoromână

a, prep., 20
a, art., 18
abaţi, 11
aceii, 20
acii, 25
(a)celei(a), 18
acestaş, 20
acoperemînt, 4, 35, 45, 47
acoperimînt, 4
acoperitor, 14
*acşja, 7
adaogă (să ~), 23
adaoge (a ~), 23, 41
adaosă, 23
adecă, 25
adêpe (să ~), 24
adins, 19
adîns (~eiş), 19
ado !, 24
adu !, 24
aducător, 36, 41
aduce (a ~), 21
aducere (~aminte), 33
aduceţ, 11
aduceţi, 11
adunaţ, 11
adune (şi ~), 24
adusără, 12
aduseră, 12
aduş 23
aflat (să fiu ~), 24
agiunsu (de ~), 6
agiutor, 6, 14
agiutori (a ~), 6
agiutoriu, 6
agonesit, 4
agru, 30, 31, 38
ahatis, 35
ai, art., 18
ajunge (voi ~), 6
ajunsu, 5
ajutor, 6, 14, 28
ajutori (a ~), 28
al, art., 18
alalt(u), 20, 50
alaltă, 20
alalte, 20
albu, 5
ale, art., 18
aleş, 9
altar, 14, 30, 31, 32, 38, 48
alţi, 11
alţii, 20
alţiia, 20
aluaturile, 48
amatie, 35
amethistos, 35
aminte (a lua ~), 24
amîndoaă, 2
amîndoaoă, 2
amorţit, 4
anthrax, 32, 35
apleacă, 47
apleca (a ~), 47
aplecă, 47
aplêce (să ~), 47
aproapele, 41
aproapele-ţ, 20
-ar, 15, 50
aramă, 16
arame, 16
arătură, 47
arăţi, 11
arde (a ~), 22
ardere (~-de-tot), 41
ardeţ, 11
ardeţi, 11
ardză (să ~), 22
are aux., 24
árepile, 4
argat, 33, 35
argatul, 33
aragată, 35
ariei, 17
arii, 17
arină, 29
aripat, 1
áripă, 1
arípă, 1
aripi (a se ~), 1
-ariu, 14, 15, 28
arm, 29
armul, 41
aruncaţ, 11
aruncaţi, 11
arunce (să ~), 24
arză (să ~), 22
arzînd, 22
asămănare, 12
ascultaţi, 11, 12
ascundză (să ~), 22
ascunde (a ~), 21
ascunsu (pre ~), 47
ascunză (să ~), 21
asemănare, 12, 47
aspis, 38
astară, 2
asuprea, 22
asupriia, 22
-aş, 28
aşa, 7
aşază, 7
aşaze (să ~), 7, 8
aşăzară, 7
aşăzat, 7
aşăzată, 7
aşezaţi-vă, 7
aşăzd, 7
aşăzi (să ~), 7
aşăzămîntul, 7
aşchie, 8
aşea, 7
aşeadze (să ~), 7, 8
aşedză, 7
aşeza (a ~), 7
aşezaţi-vă, 77
aşia, 7
aşijderea, 25
aşternutul, 48
aşternutului, 41
aşternuturilor, 48
-at, 28
atît, 25
atocma, 26
atunce, 25
atuncea, 25
atunci, 25
aţ, 11, 12
aţi, 11, 12
au, adv., 25
au, conj., 27
au, aux., 9, 19
audzîndu, 13
aur, 41, 47
aure, 41
auru, 5
aururi, 41
áustru, 29
auză (să ~), 22
auzi (a ~), 22, 41
auzire, 41
auzu, 22
azeme, 4

-ăciune, 29
-ăl, 8
-ător, 15
-(ă)toriu, 14, 15, 28

ba, 2
badjocură, 6
bagiucurit (am ~), 6
bahnă, 31, 33
bahnele, 31
bată, 49, 50
batjocorit, 6
batjocură, 6
baţi, 11
bălţi, 12
bărbaţilor !, 17
băşică, 9
băşici, 9, 10, 42
băşîcă, 9
bătrînime, 28
băzăr, 10
băzărul, 35
beartă, 50
belciug, 16, 31
belciuge, 4, 16, 31, 32, 34
belciugele, 4, 16, 31
belciugii, 16, 32
belciugile, 4
berbêce, 48
beşică, 9
beşici, 9, 42
beşîcă, 9
bezer, 29, 35, 51
bête, 39, 50
bêţi, 12
bine, 41
birui (a ~), 47
biruiesc, 47

BDD-B789-02 © 1991 Editura Universităţii „Alexandru Ioan Cuza”
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.25 (2026-11-07 19:45:26 UTC)

blid, 32
blidele, 41, 50
bodzi, 13
bodzii, 13
bodzilor, 13, 41
boiari, 2
boiarii, 2
boiariul, 2
boz, 32
bozi, 32
braţ, 41, 43
brăţări, 42
brîie, 17
brîiele, 17
brîne, 17
brînele, 17
brîni, 17
brîu, 17
brîuă, 17
bucium, 47
buhai, 32
buhaiu, 32
buhaiul, 32
buhaiului, 32
bun, 41
bună, 41

candele, 31, 48
candelele, 30
candilă, 30, 48
candile, 30
candelile, 30
capac, 39, 51
capacul, 33, 39
capişte, 32, 48
capiştile, 46
car, 16
cară, 16
carbuncul, 30, 35, 51
carăle, 16
carălor, 16
care, 20, 50
carea, 20
carei, 20
carii, 20
carele, 20, 21
careleş, 20
careş, 20
careşi, 20
casie, 31, 36, 38
casii, 17
casile, 17
catapetazma, 16, 35
catapeteazma, 16
catapeteazmă, 35
cauţi, 12
cază (să ~), 21
cazmă, 32
căci (pentru ~), 27
cădae (a ~), 21
că(ce), 25
cădealniţă, 32
cădelniţă, 32
cădelniţe, 32
cădelniţele, 32
cădêlniţe, 35
cădêlniţile, 32
cădi (a ~), 32
căditor, 32
călărime, 28
cămară, 41
cămaşă, 9
cămările, 41, 48
cămăşui, 33
căndilă, 30
căpină, 32, 51
căpitan, 31
căpitani, 31, 36
cărămidărie, 17
cărămizie, 17, 28, 47
cărămiziei, 17
cărămizii, 17, 47
cărămiziii, 17
cării, 20
căriia, 20
cărora, 20
cărsteiu, 32
căruia, 20
căşi, 48
căşuţă, 48
cătră, 18
cătr-însele, 19
căşuţă, 41
căţie, 35
căţiile, 35, 41, 50
căuta (a ~), 48
căutare, 48, 51
căutaţ, 11
căutaţi, 11
căuşile, 50
ce, 20, 21
ceară (şi ~), 21, 24
ceară (să ~), 50
ceastă, 20
ceauş, 36, 39, 41
cei, 18
ceii, 18
ceiia, 18
ceilalte, 20
ceîu, 3
cel-, 20
celalalt(u), 20
celei, 18
celeilalte, 20
ceneva, 4
cenuşă, 7, 37
cenuşiu, 37
cepure, 39
cepuri, 39
cer, 14
cerbice, 29
cerca (a ~), 48
cercaţ, 11
cere (a ~), 22, 24
cerezi, 4
ceriu, 14, 15
cerşui, 23
cerşură, 23
cerşut, 24
cest-, 20
cesta, 20
cestu, 20
ceti, 4
cêea, 20
cêie (să ~), 22, 24
cêle, 20
cêstea, 20
cheame, 3
chema (a ~) 2
cheutori 4
chiag, 3
chidar, 35
chidaris, 32, 35, 51
chiiag, 3
chiem, 2
chiiamă, 2, 3, 4
chjem, 2, 3
chiiema (voi ~-,) 2, 3
chiiemară, 3
chiemat, 3
chiemaţi, 3
chiiemă, 3
chiieotori, 3, 4
chinuiţ, 11,
chinuiţi, 11
chîotori, 3
chîotoare, 3
chiotori, 4, 47
chip, 27, 38
chivără, 31, 32, 35
chivere, 32
chiverele, 32
chiverile, 32
chivot, 35
ci, 20, 27
cinci, 21
cincizăci, 13, 41
cincizeci, 4, 41
cindzeceari, 41
cine, 21
cineriu, 39
cineş, 9, 21
cineva, 21
cinevaşi, 21
cinie, 32
ciniile, 32, 50
cioplită, 41
cioplitele, 41
cioplitură, 41
ciopliturile, 41
ciudă, 32
ciudesele, 32
ciudesile, 32
ciudesii, 32
ciudesiile, 32
ciudêse, 32
cîndai, 25
cîndu-i, 6
cîndu-l, 6
cîndu-ş, 6
Cîmpina, 32
cîrlan, 48
cîrlanul, 46
cît, 25
cîteoare, 21
cîtu-l, 6
cîtu-ş, 6
cîţ, 11
cîţi, 11
*clagu, 3
*cl'amu, 2
clăi, 41
clătească (să ~), 48
clăti (a se ~), 48, 49
*cl'ătoáre, 3
clêştele, 30
clondir, 36
clopot, 16
clopoţi, 16
coliandrăşului, 31
coliandrăş, 31
coliandreş, 31
conoaşte (a ~), 5
conac, 39
copcă, 34, 39
copce, 39
copcele, 39
copci, 39
copcile, 34, 39
copilaş, 28
coriandru, 31
coriandrul, 31
coroană, 31
cortul, 36
cot, 11, 12
coţ, 11, 12
coţi, 11
covăseală, 49
covăsêlele, 48
covăţile, 49
creadză (să ~), 22
crede (a ~), 22
creştea, 43
crijolită, 36
cruţaţ, 11
cuiuburi, 5
cuiuburile, 49
cumplire, 48
cumplirea, 48
cumu-i, 6
cumu-l, 6
cununuă, 31, 41
cunîns, 18
cuptoare, 46
cuptoarele, 48
cuptor, 14, 32, 48
cuptoriu, 14
cuptoriului, 14
curăţire, 32, 48
curăţirile, 48
cure (a ~), 29
curge (a ~), 29
curîndu, 25
cuveniia, 22
cuventele, 4
cuviniia, 22
cuvînt, 36, 41, 42, 44, 45, 51
cuvîntu, 41
cuvîntul, 41
da (a ~), 23
dacă, 27, 51
danţ, 48
danţuri, 36, 48
dar, 25
dară, 25
dare, 42
dat, 23, 48
dată, 26
datul, 48
daţ, 11
dă, prep., 14
dă, 47
dăparte, 14
dăs-, 28
dăscoperi, 14
dăsparţ, 14
dăsparţă, 14
dăspărţire, 14
dăspică, 14
dăstemeiază, 14, 28
dăstul, 14
dăstupa, 14
dăsupra, 14
dăşarte, 8, 14
dăşărt, 8, 14
dăşărţi, 8, 12, 14

BDD-B789-02 © 1991 Editura Universităţii „Alexandru Ioan Cuza”
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.25 (2026-11-07 19:45:26 UTC)

dăşchide, 14
dăşchise, 14
dăşchizînd, 14
dăzbrăca, 14
dăzleagă, 14
de, pron., 20
de, 18, 26, 27, 28
de, conj., 51
deaca, 27, 28, 51
de-acii, 25, 27
de-aciia, 25, 27
deasupra, 26
de-atocma, 26
deca, 27, 51
dechisele, 32, 48
deci, 27
decuseară, 25
dedăsupt, 14
dediu, 23
degrab, 25
delungat, 28, 29, 42
dendărăt, 25
dendărătu-le, 25
dendărătul, 25
dendrăptu, 25
dendrăptul, 30
denlăuntru, 25, 50
denlontru, 25
dentr-însa, 19
dentr-însele, 19
dentr-însul, 19
dentr-înşii, 19
dentru, 19
deodată, 26
depregiur, 26
depreună, 26
derept, 4
dereptate, 4
dereptăţi, 11
des-, 28
des, 48
deschide (a ~), 14
desiş, 48
desişiurile, 12, 46, 48
desişurile, 12, 48
desîşurile, 12, 46, 48
desparţă (să ~), 22
despărţi (a ~), 22
despicătură, 42
desupra, 26
deşarte, 7, 8
deşărt, 7
deşărţi, 7, 11
deşchis, 14
deşchide, 14
deşchidzîndu, 14
deşearte, 8
deşert, 7
deşertu, 7, 8
dezrobi (a ~), 15
dêde, 23
dichis, 48
dichise, 48
dichisele, 48, 50
dichisul, 48
didêse, 23
didrahm, 36
didrahma, 36
didrahmă, 36
didrahme, 36
didrahmi, 36
didrahmu, 36
didrahmul, 36
dinăuntru, 25, 26, 51
dinlăuntru, 26
dinlontru, 25, 26
dinluntru, 26
dins (~ voiş), 19
dins-de-dimineaţă, 26
dinuntru, 26
dimineaţă, 42
direapta (de-a ~), 25
direaptă, 4
direptate, 4
direptu, 25
dirêpte, 4
dînsa, 19, 50
dîns-de-dimineaţă, 26
dînsele, 19, 50
dînsu, 18, 19, 50
dînşii, 19, 50
Doamne !, 17
doao, 2
doaoa, 2
doară, 26
doi, 21
doică, 32, 33
domni (a ~), 47
domnind, 24
domnindu, 47
doo, 2
dooa, 2
drahm, 36
drahmă, 36
drahme, 36
drahmei, 36
drahmu, 36
drept, 4, 26
drug, 30
drugi, 31
dulce, 49
dumnedzăi, 15
dumnedzăiescu, 13
Dumnedzău, 13
Dumnezău, 14
dumnăzăilor, 14
dumnezei, 32, 42
dumnezeilor, 41
dupleca (a ~), 29, 49, 51
*dușegubină, 34
dzăcea, 6
dzêcea, 21
dzi, 47
dzilei, 47
dziș, 23
dzîc, 13
dzîcînd, 13
dzua, 4
dzuă, 4

ea, 19, 50
efod, 31
eghipteau, 44
eghipteanin, 44
eghiptênin, 32
eghiptêninii, 32
eghiptineanini, 32
eghiptinean, 32
ei, 18, 19, 50
eiș (adins~), 19
-el, 8, 28
el, 18, 50
ele, 18 50
eluși, 19
êle, 19
engolpion, 36, 42, 43, 44
engólpiu, 36
engolpiu, 36
-er, 15, 50
era (~păscînd), 22
-eriu, 15
-et, 28

fac (şi ~), 24
faceţ, 11, 12
faceţi, 11, 12
falon, 45
fasole, 39
făcător, 14
făcu, 23
făcură, 23
făgăduinţei, 17
făgăduinţii, 17
fămêie, 48
fănină, 15
fărîmat, 29
fărîmă, 29
fărîmituri, 28
fărîmînd, 28
feştilele, 30
făţiş, 28
făţişat, 28
feciorilor, 42
femeie, 49
feri (a se ~), 42
ferecaţ, 4
fericaţ, 4
feriia, 22
ferind, 23, 42
feştilă, 32
fêce, 23
fêceră, 23
fi (a ~), 50
fiarăle, 3, 6, 16
fiarbe, 3
ficat, 29
ficior, 4
ficleşug, 6
fie, 18, 21
fiece, 21
fiecine, 18, 21
fierbe (a ~), 3, 42
fierbea, 3
fierbînd, 42
fieşte, 18
fieşte-, 21
fieştecare, 18
fieştecarea, 21
fieştecare(le), 21
fieştecării, 21
fieştecăruia, 21
fiiara, 3
fiiară, 3, 4, 6
fiiarăle, 3, 16
fiiarbe, 3, 4
fiiarberii, 3
fiilor, 18
fiind (fu ~), 23, 50
fiişcarele, 21
fiiştecarele, 21
Filistiim, 49
fim, 24
finic, 36, 47
Finichia, 1
fişte-a-cării, 18, 21
fişte-a-cărui, 18
fişte-a-căruia, 18, 21
fiu (să ~), 24
fîrşiţ !, 29
floare, 42
foarte, 26, 42
fofêzile, 39
frămîntarea, 24
frîngeţi, 12
frînghie, 8
frumuşăl, 8
fu (~ fiind), 23
fugiia, 22
fundurile, 49
fur, 29
furul, 29
fuscioare, 28
fuscioarele, 28

gard, 35, 39, 42, 51
gardină, 39, 51
gardine, 39
gardurile, 42
gavraní, 40
găitan, 39, 49, 51
găoace, 39
gărtej, 32
găta (a se ~), 28
gătarea, 28
gătat, 28
gătaţi-vă, 28
gătească, 28
gătêşte, 28
găti (vor ~), 28
gătirea, 28
gătirei, 28
gătirii, 28
gătiţi-vă, 28
găvozdi (a ~), 32
găvozdit, 32
găvozdiţi, 32
ghierdan, 39
ghierdane, 39, 42
ghesmi, 38
gios, 6
giudeca (a ~), 6
giudecată, 6
giudecător, 15
giudece (să ~), 6
giudeţ, 6, 30, 44
giudeţul, 30
giug, 6
giunghea, 6
giura, 6
giurat, 6
giurămînt, 6
gîndiia, 22
gîngav, 32, 53
gîlcavă, 34
gîlcevi (a ~), 34
gîlceviia, 22
gîlceviţ, 11
gîlceviţi, 11
gîlciviia, 22
gîrclean, 33
gîrtan, 32
gîrteajă, 33
gîrteză, 33
gîrtej, 32
gîtlej, 32
gîtlejele, 33
goanţă, 39
goanţe, 39

BDD-B789-02 © 1991 Editura Universităţii „Alexandru Ioan Cuza”
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.25 (2026-11-07 19:45:26 UTC)

gomoară, 38
gomoarălor, 38
gomor, 38, 51
goniîa, 22
gonț, 39, 51
gratariului, 2
gratie, 8
gravaní, 39, 46, 51
grăbiia, 22
grăi (a ~), 24, 34, 42
grăia, 22
grăiêște, 47
grăiîa, 22
grăind, 24
grătar, 14
grec, 48
greci, 48
greșala, 8
greșală, 8
greșalele, 8
greșăști, 8
greșeala, 8
greșeală, 8
greșealele, 8
greșit, 11
grijască, 10, 24
grindină, 29
grîne, 17
grînuri, 17
grîurilor, 17
groapă, 33
groapei, 17
gropii, 17
gropniță, 33
grozav, 47
gure, 50, 51
gurii, 50

haină, 46
haine, 50
halvan, 38, 40, 51
harvaní, 40
herovim, 38
heruvim, 38
hervanéá, 40
hervaniu, 40
hervaniuri, 40
hiară, 3
hiarăle, 3, 6
hiclenie, 6
hiclenit, 6
hicleșug, 6
hiiară, 3, 6
hin, 38, 51
hodzen, 42
hojen, 42
horă, 36, 48
hore, 48
hormalină, 40
hozen, 42
hozin, 42
hrisolíthos, 36
hrisólithos, 36
huliîa, 22
huliț, 11

ia-mblați, 24, 39
ia-mblă !, 24
iarăș, 9
iasomie, 39
iaspis, 38
iată !, 28
ia-te, 24
ibric, 40
ibricile, 41
icea, 25
-(ici)or, 28
-ie, 28
iertați, 12
ieșiîa, 22
ieșiîam, 22
ieșind, 23, 50
ieșiț, 11
ieșiți, 11, 12
-ime, 28
in, 38
inema, 4
inima, 4
inimă, 45
ireos, 36, 38
iris, 36, 38
iscusit, 8
isop, 3
ispitiîa, 22
ispitiț, 11
ispravnic, 34
Israile !, 17
ișiia, 22
-(i)toriu, 14
-iță, 33
iubăscu, 10
iubesc, 10
iușor, 29
iușura, 29
iuzbaș, 40
ivască, 10
ivească, 10
izbaș, 36, 40
izvoară, 16
izvor, 16

îi, 6
îl, 6
îm-, 28, 29
împarță (să ~), 22
împărți (a ~), 22
împătra (a ~), 21
împătrat, 21
împestrit, 50
împestitoriu, 50
împistreală, 50, 51
împistri (a ~), 50
împistrire, 50, 51
împistrit, 50
împistritor, 50, 51
împistritoriu, 50
împistritoriului, 50
împistritură, 50
împistrituri, 50
împistriturile, 50
împletit, 46
împleț, 11
împotrivnicelor, 4
împregiur, 6
împrejur, 27
împresura (a ~), 30
împreunare, 42
împreunării, 42
împungaș, 28
împungător, 15
împungătoriu, 15
împunge (a ~), 28
în-, 28, 29, 51
înainte, 29, 42, 45, 46
înaintea, 29
înaințile, 42
înalt, 28, 43
înaltă, 28
înaripez, 1
înălța, 28, 29
înălțare, 28
înălțat, 28
înălțimea, 28, 29
înăuntru, 25, 50
încă, 26
încălziîa, 22
începător, 43
începătură, 43, 51
înceț, 43
închegară, 8
închiiega, 4
închiiegară, 3
încincit, 21
încoace, 43
încolo, 43
încolea, 43
înconjura, 43
încropi (a ~), 50
încungiurat, 6
încungiură, 6, 43
încungiurați, 43
încunjură, 43
îndărăptu, 30
îndărătnecești, 30
îndărătnicêște, 30, 48
îndărătnici (a ~), 48
înderepta (a ~), 4
îndeși (a ~), 48
îndeșiîa, 22
îndireptare, 4
îndireptezi, 4
îndoi (vei ~), 49
îndoit, 21
îndrăpnecești, 30, 48
îndrăpnecí (a ~), 30
îndrăptnec, 30
îndrăptu, 30
îndrăzniț, 11
îndrepta (a ~), 4
îndreptedzi, 4
îndura (a se ~), 48
îndură (se ~), 48
înfloriîa, 22
înfrîmsa (a ~), 48
înfrîmsare, 48
înfrîmsările, 48
înghiți-i, 18
îngreca (a ~), 29
îngrecînd, 29
îngroșară, 3, 8
înhame (să ~), 24
înjuga (a ~), 43
înjugătoriu, 15
înjugătoriul, 15
înjuge (și ~), 24
înlontru, 25, 36, 50
înlontrul, 25
înluntru, 26
înnainte, 51
înnaintea, 28
înnalt, 28, 51
înnălța, 28, 51
înontru, 25
înpărat, 28, 51
înpistreală, 28, 50
înpistrirei, 28, 50
înpistrite, 28, 50
înpistritoriului, 28, 50
înpletit, 46
înponcișa (voi ~), 49
înpotrivă, 28, 51
înpregiur, 6, 28, 51
înpreună, 28
îns, 18
însa, 19
însă, 18, 19, 50
însăta, 12
înse, 19
însele, 18, 19, 50
însetoșară, 12
însetoșă, 12
însu, 18, 19
însul, 18, 19, 50
însumi, 19
însuț, 19
înșăla (a ~), 8
înșela (a ~), 8
înși, 19, 50
înșii, 18, 19, 50
înșiș, 19
înșiț, 19
înșivă, 19
întări (a ~), 33
întăriîa, 22
întăritura, 43
întăritură, 43
întenzînd, 4
întemeiază, 28
întempină, 4, 14
întimpina (a ~), 13
întimpinară, 14
întimpinarea, 14
întimpină, 14
întinde (a ~), 22, 23, 29
întinde !, 24
întinseiu, 23
întinseș, 23
întinseși, 23
întinsoare, 43
întinz, 22
întoarce (a ~), 34
întoarceți, 12
întorc, 48
întorsu, 5
întra (vrea ~), 23
întristăciuni, 28
între, 51
într-însa, 19
într-însele, 19
într-însul, 19
într-înșii, 19
întru, 18, 19, 26, 51
întunêrec, 45
înțelept, 43
înțilepții, 4
înuntru, 25, 26, 50
învia (a ~), 43
înviia, 43
învîrtiți, 11
învîrtoșa (a ~), 33
învrăjbi, 29
îș, 6, 9
îț, 11
îți, 11

jaf, 9
jăfui (a ~), 9
jăfuiră, 10
jăfuit, 10
Jărtăvnic, 30
Jărtfă, 10

BDD-B789-02 © 1991 Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.25 (2026-11-07 19:45:26 UTC)

jărtve, 44
jărtvă, 10
jărtvei, 46
jărtvenic, 10
jăţiul, 10, 39
jecuiră, 10
jertfa, 44
jertfă, 10
jeţ, 10, 39
jghiaburile, 49
jidan, 37
jidanilor, 37
jidov, 36, 37
jidovcă, 37
jidovce, 36
jidovcile, 36
jidovesc, 37
jidovi, 36
jidovilor, 36
jiganie, 6
jîrtăvnic, 10
jirtva, 44
jîrtvă, 46
jîrtvă, 10
jitvi (a ~), 10
jitvui (a ~), 10
jîrtvuire, 10
jitniţă, 10
jîrfelnic, 10
jîrtăvnic, 10
jîrtva, 44
jîrtvă, 10
jîrtvi (a ~), 10
jîrtvui (a ~), 10
jîtniţe, 10, 46
jos, 6
juca (a ~), 6
judeca, 6
judecată, 30, 43, 45
judecătoare !, 17
judecător, 6, 15
judecătoriu, 5, 15
judecăţii, 43
judecăţile, 43
judecăţilor, 43
judeţ, 6, 30, 44
judeţul, 30
jug, 6, 15, 44
jugător, 6, 15, 51
jugătoriul, 6, 15
juguitor, 6, 15
juguitoriu, 15
juguitoriul, 6
jugul, 6
jumătate, 6
junghea, 6
jiungheaţi, 6
junghi (să ~), 6

*Kámu, 2
*Kămu, 2
*Kietgáre, 3

lanţuje, 2, 8
largu, 5
lasară,, 2
lastoviţă, 33, 51
lastoviţele, 33
latin, 48
laturi, 4
*lăîntru, 25, 26
lănţug 8
lăuţuh, 33
lănţuit, 44
lănţuje, 8, 33
lănţuşă, 8, 17
lănţuşe, 33
lănţuşele, 8
lăptucă, 30
lăptuci, 30, 34, 37
lăsaţ, 11
lăsaţi, 11
lăuntru, 25
lçáge (să ~), 24
leghin, 40
lighin, 33, 40
lighírion, 36
lighiriôn, 36
ligurie, 36
limbă, 44
lingură, 5
lingurile, 35
lipsască, 12
lipsească, 12
lipsiîa, 22
liungură, 5
lîngă, 18
logofăt, 36, 41
logofeţ, 36
lontru, 25, 26, 50
lovască, 10
lovească, 10
lu, 18
lua (a ~), 23, 24, 45
luare, 42, 44
luaţ, 11
luaţi, 11, 12
luă, 23
luciu, 8, 48
luciul, 48
lucra (a ~), 21
lucrure, 17
lui, 18
luiş, 9
lumină, 48
lungu, 5
luntru, 25, 26
luo, 23
luoă, 23

mai, 29, 38
maică-ş, 9
maiul, 38
mainte, 26
mancă, 32, 33, 47
mare, 44
marfă, 38, 50
margine, 39
margă, 10
maţile, 4
măgar, 15
măgariu, 15
măine, 18
măinile, 16
mănince (să ~), 14
mănuchi, 2
mănuchiu, 16
mănule, 16
mănunchi, 16
mănuntaie, 16
mănuntăile, 16
mănuntu, 16
mărgu, 10
mărturie, 48
mărturiei, 17
mărturiii, 17
mărunt, 16
măruntăile, 16
măslinet, 28
mătasă, 12, 38
mătase, 12, 38, 46
mătasea, 12
medelniţa, 33
medelniţă, 33
medêlniţă, 40
mencinoasă, 4
meremetisi (a ~), 24
merg, 10, 29
merge, 50
mergea, 22
merinde, 30
mers, 29
mersu, 5
meşter, 44
meşterşug, 38
meşterşugi (a ~), 38
meşterşugim, 38
meşteşug, 38,
mêrge, 22
mêrgeţ, 11, 24
mêrgeţi, 11, 24
mêser, 30
mic, 28
micşor, 28
micşorarea, 28
micşorime, 28
mie, 44
mieji, 33
miez, 33
mii, 44
miiari, 44
mijloci (a ~), 48
mijlocind, 48
mijlocul, 26, 51
mijlocu-vă, 30
mineşi, 19
mitră, 36
miu, 20
mîie (să ~), 21
miinile, 16
mîncă-i, 18
mînă, 16
mîntui (a ~), 44
mînă-ţi (a ~), 20
mînca (a ~), 21
mîneca (a ~), 30
mînecă !, 30
mînecă-te !, 30
mînecînd, 30
mînicate, 4
moaşă, 8
moaşăle, 8
moaşălor, 8, 17
moaşe, 8
moaşele, 8
moaşelor, 8
moceriţă, 33
moceriţe, 33
moceriţile, 33
mocioriţă, 33
mocioriţile, 31
mocirlă, 33
mohor, 48
mohorî (a ~), 48
mohorit, 46, 48
mohoritul, 48
mormînturi, 33
mormînturile, 33
moşici, 17
moşiii, 17
moştina (a ~),21, 48
moştinare, 21, 48
moştinêze (să ~), 48
moştnenire, 48
moştnenirei, 48
movilă, 6
moyilă, 6
mreajă, 10
mreaje, 2, 10
muc, 30
mucare, 30
mucări, 30
mucările, 30
muiere, 48
muierilor !, 17
muiêre, 48
mulţi, 11, 12
mulţiîa, 22
mumă, 17
mumă-ş, 9, 20
muminei, 17
munţi, 11
munuchiu, 2, 16, 38
murit, 24
muşca (a ~), 44
muşiţă, 8, 33
muşiţile, 8
muşîţa, 8
muşîţe, 8
muşîţele, 8

naem (v. rom.), 33
nainte, 28, 29
naintea, 28, 29
nalbă, 41
nalt, 28, 29
naltă, 29
nalte, 29
naltul, 28
naştere, 44
naşterile, 44
năcăjiîa, 22
nădragi, 33
năemi (a ~), 33
năframa, 41
năimi (a ~), 33
năimit, 33
nălţimea, 28
năvod, 1, 2
născut, 44
năsilnic, 33
năsilnici (a ~), 33
năsilnice, 37
năsîlnici (a ~), 14
năsîp, 29
năstrapă, 41
năstrăpile, 40, 41
ne-, 29
neclătit, 49
neclătite, 48
neclătiţi, 11, 48
nedireaptă, 4
nedirept, 4
nedireptate, 4
nedospit, 29
neîncetat, 44
neîncetare, 44
nelegiuitori, 29
nemearnic, 2
nemêrnic, 33, 34
nemic, 4

BDD-B789-02 © 1991 Editura Universităţii „Alexandru Ioan Cuza”
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.25 (2026-11-07 19:45:26 UTC)

nemăoicr, 4
neobăzuitul, 29
neobrezuitul, 29
nepldicioasă, 29
neploditoriu, 29
nepriiaten, 2
neputred, 29
neputredzi, 29
neputrede. 29
neputrezi, 29
neputride, 29
nesilnici (a ~), 14, 33
neştine, 21
nice, 4
nimeri (a ~), 2
nimerile, 21
nime, 21
nimene, 21
nimenea, 21
nimeni, 21
nimeinic, 4
nimic, 4
nimică, 4
nimini, 4
noaă, 2
noao, 2
noaoă. 2
noaten, 49
nontru (in ~), 26
nopţi, 11
nor, 5
noor, 5
noorului, 5
norod, 1, 2
noton, 36
notos, 36, 51
nuăr, 5
număruri, 30
numere, 30
numeri, 30
nvmiia, 22
numerile, 30
obiceaiu, 2
obrazile, 4
obradzele, 13
obrădzui, 13
obrăzui (a ~), 33
obrezanie, 33
obrezaniei, 33
obrezui (a ~), 33
obrêzanie, 33
odăjdie, 16, 45
odăjdiei, 16
odăjdii, 16, 33
odăjdiia, 16
oglinzile, 48
oltariu, 14
om, 44
omoară (să ~), 23
omoare (să ~), 23
omofor, 36
omorî (a ~), 21, 23
omoriţi, 11
omşorii, 5
óniha, 36
oníha, 36
oníhas, 36
onihíon, 36
ovreaiu, 36
ovrei, 37
Ovreía, 36
ovreiesc, 36, 37
ovreieşti, 36
ovreu, 36, 37
ovrêi, 36
ovrêice, 36
ovrêice(le), 36
ovrêilor, 36
ovrêiu, 36
-or, 50
orbăscu, 10
orbesc, 10
orbescu, 5
orbu, 5
ori, 27, 51
oricît, 21
osebi, 5, 12, 26
osebi (a ~), 45
osebire, 12, 45
osebirea, 12
osibeşti, 12
ostineala, 4
paie (să ~), 21
pantaloni, 33
paminte, 33
papádie, 30, 34, 37
paporă, 5
parte, 21
pasă !, 24
pască, 37
pasha, 30, 37
paşte, 30, 37
paştele, 37
paştei, 37
paştile, 37
paştilor, 37
patru, 21
paveţă, 31
paveţe, 31
pavăză, 31
pavezc, 31
pavezele, 31
păduchi, 8
păhară, 16
păharăle, 16, 50
pământ, 49
pălărie, 31, 32, 35, 51
pălării, 31
pălăriile, 31
păpădie, 37, 51
păr, 17
părăsi (a ~), 49
părea (a ~), 21, 45
părîngă, 30
părîngi, 31
păruri, 17
păruş, 49
păscînd, 22, 50
păsa (a ~), 24
păsaţi, 11
păsaţ(i) !, 24
păvecioare, 31
păzască, 13
păzăscu, 13
păziía, 22
păziţ, 11
păziţi, 11
păzînd, 13
păzită, 13
pe, 27
peceate, 2
peceţi, 11
pedestru, 31
pedestri, 31
pen, 27
penprejur, 27
penprejurul, 27
pentru, 25, 27
peste, 18, 27
pestriţ, 49
peteală, 33
petreacă (să ~), 49
petrece (a se ~), 49
pevecioare, 31
piae (să ~), 3
pijáje, 3
piară (să ~), 21, 22, 50
piarde, 3
piarderea, 3
piarză (să ~), 3, 22
piatra, 3
piatră, 4
picioarăle, 16
picioare-ţ, 20
picior, 45
*pieátră, 3
*pieár'e, 3
piedecă, 3
pielm, 37
pieptu, 45
pieptu, 46
pierde (a ~), 3, 22
pieri (a ~), 3, 22
*pierja, 3
*piérjă, 3
pierz (să ~), 3, 22
*piétră, 3
pietri, 4, 45
pietrile, 4, 45
pietrili, 4
pijádecă, 3
piiadecă, 4
piiae (să ~), 3
pijáje, 3
*pijáje, 3
pijáje, 3
piiaie, 4
piiarde, 3
piiarderea, 3
piiarză (să ~), 3, 4
pijatra, 3
piiatră, 29
*pijátră, 3
pijátră, 3
piiatră, 4
pipăi (a ~), 49
pipăit, 45
pîine, 43, 45
pîngări (a ~), 21
pîntece, 45
pîraşte, 14
pîrgă, 43
pîrghie, 30, 31
pîrghii, 31
pîraşte, 14
pîrjoliía, 22
pînză, 35
pînzile, 4
pînzilor, 4
plăcut, 45
plăcutele, 45
pleca (a ~), 49
plăcea (a ~), 41
plehupă, 33, 39
pleoapă, 33
pliniră, 29
plinire, 45
plînge (a ~), 45
plînsuri, 45
ploa (voiu ~), 23
ploă, 23
ploó, 23
ploo̯, 23
plou (eu ~), 23
ploua (a ~), 23
pociumb, 49
pociumbii, 49
podoabele, 48
podobit, 29
poftească, 15
poftești, 15
poftiía, 15, 22
pogoare (să ~), 23
pogoară (să ~), 23
pogori (a ~), 23
pogoriia, 22
poftă, 15
pohtești, 15
pomădzuit, 13
pomăzui (a ~), 33
pomenire, 33
pomi, 47
ponciș, 49
poncişilor, 49
popas, 39
porâncă, 4
porâncesc, 5
porânci (a ~), 4, 5
porîncă, 4
porînci (a ~), 4, 5
porîncit, 5
poroncă, 4
poronci (a ~), 4
porunca, 5
poruncă, 4
poruncea, 5
poruncescu, 5
poruncêşte, 5
porunci (a ~), 5
porunciía, 5, 22
poruncile, 5
poruncit, 5
posluşi (a ~), 34
postavă, 49, 51
potcoavă, 49
potcoavele, 33
potoli (a ~), 24
potoale (să ~), 24
potrevindu-se, 4
povăţeşti, 28
povăţi (a ~), 23, 28
povăţiía, 22, 28
povăţiş, 9, 23, 28
povăţui (a ~), 28
povăţuia, 28
povăţuieşti, 28
povăţuiêşte, 28
povăţuitorul, 28
povesti (a ~), 42, 45
povestiţi, 11
praf, 15
prah, 15
prapur, 29
prapor, 35
praporul, 38
prav, 15
praznec, 4
praznecului, 4

BDD-B789-02 © 1991 Editura Universităţii „Alexandru Ioan Cuza”
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.25 (2026-11-07 19:45:26 UTC)

praznic, 46
prăznuiți, 11
pre, 18, 27, 51
pregiur, 27
premeni (a se ~), 31
pren, 27, 51
prenpregiur, 6
prenpregiurul, 6
preotul
preut, 5
preoțească, 5, 10
preoțesc, 5
preoți (a ~), 5, 45
preoți 5
preoție(i), 5
preoții, 5
prepeliță, 32
prespre, 27
preste, 27, 47, 50
*preŭătu, 5
*preŭetru, 5
preuna, 29
preut, 5
preutul(ui), 5
preuțască, 5
preuțească, 10
preuțesc, 5
preuți, 5
preuți (a ~), 5
preuție, 5
preuției, 5
preuții, 5
prêcere, 21
prêsere (și ~), 24
pribeagi, 2
pricea, 22
priceput, 45
priiaten, 2
priiatinul, 2
priimești, 3
priimêște, 3
priimi (a ~), 3, 45
priimiia, 3
priimiia, 22
priimit, 3
priimiită, 3
priimiț, 11
priimiți, 3
primeni, 34
prin, 27
prinsă-i, 18
prioțească, 4, 1.
prisară, 4
prisare, 4
prisăra (a ~), 21
prisare (și ~), 24
pristav, 34
pristavi, 34
pristăni (a ~), 34
pristănești (să ~), 34, 48
prișleșenie, 34
prișleșeniia, 34
prișleși (a ~), 34
prișleșit, 34
prișleț, 34
priviia, 22
priviți, 11
procoave, 35
proslăvi (a se ~), 34
pugoară, 5
pui, 22
puie (să ~), 22
puiu, 22
pune (a ~), 22
punere, 45
punerea, 45
punêrea, 21
purcează (să ~), 22
purcede (a ~), 22
pururea (de ~), 26
pustie, 16
pu.tiu, 16
Pustiiul (~ Sin), 17
puțin, 43, 46
puținei, 28
puținel, 28

rană, 34
raz, 38
răclicioară, 28
rădic, 14
rădica, 14
rămășiță, 46
rănichi, 30
rănichii, 16, 30
*rănunchi, 16
răotata, 16
răotate, 5
răpști (a ~), 34
răpștiia, 22, 34
răpștire, 34
răpștirea, 34
răpștit (să ~), 34
răscumpărări, 34
răsipă, 14, 46
răsipesc, 14
răsipi, 14
răsipi (vei ~), 46
răsipiră, 14
răsipit, 14
răsîpască, 10, 13, 14
răşchira (a ~), 6
răşchiră (să ~), 6
răşchirat (au ~), 6
rărunchi, 16
rărunchii, 30
răutatea, 16
ridica (a ~), 14
ridică, 14
ridice (să ~), 14
risipi (a ~), 14
risipise, 14
rîsipi, 14
rîsipit, 14
rîure, 17
rîuri, 17
roao, 2
roaoa, 2
rooa, 2
rouă, 2
robăscu, 10
robesc, 10
robi (a ~), 15
robiia, 22
robin, 31, 35
robirea, 24
rodei, 37
rodie, 37
rodiii, 37
rodioare, 37
roditură, 46
roidie, 4
rost, 30
*roșiă, 8
roșie, 8
*roșie, 8
Roșie (Marea ~), 8
roșii, 9
roșiie, 8
*roșiu, 8
rôșîu, 8
roșiu, 8, 46
roșiul, 8
roșu, 8, 46
roșul, 8
rudenii, 17
rudeniei, 17
rudioare, 37
rug, 32
rugaț, 11
rugați, 11
rumân, 10, 46
rumen, 39, 46
rușit, 5
rușite, 5

s-, 29
salce, 8
salcie, 8
salcîie, 8
sara, 12
sară, 12
sardii, 37
sardion, 37
sardiu, 37, 51
saţîu, 8
sau, 27
să, conj., 27, 28, 51
săcriu, 39
săcriu(l), 12
săcriiului, 12
săcurea, 48
sădire, 46
sădirile, 46, 48
sămăna, 13
sămănatul, 13
sămănă, 13
săminție, 13
sămințiile, 13
sămnu(l), 12
sărac, 30
sărbătoarea, 46
săul, 12
săvîrșenie, 46
săvîrși (a ~), 46
săvîrșire, 46
săvîrșiți, 11
scafă, 39
scaun, 39
scăfîrlie, 33, 39
scăfîrlii, 39
scăfîrliile, 39
schimba (a ~), 34
scîndurea, 49
scîrbiia, 22
scoarță, 49
scoate (a ~), 22, 46
scoaterea, 46
scoață (să ~), 22
scorțișoară, 49
scoț (să ~), 22
scoți, 11, 12, 22
scoțu (să ~), 5, 22
scrie l, 24
scule, 50
se 19. 20, 28
seară, 12
se-au, 20
secerișăle, 17
secerișălor, 9
secerișilor, 9
semăna (a ~), 12
semănat, 12
semnătură, 13
semențiile, 4
seminție, 13
semnu, 5, 12
semnului, 12
sêcirea, 4
sêcirii, 4
sêmne, 12
semnele, 12
sfară, 15
sfărîmat, 29
sfărîmați, 11
sfeașnic, 2
sfeștenească, 15
sfești (a ~), 34
sfêșnec, 4
sfêșnic, 15
sfințeniei, 49
sfințeniia, 49
sfîntirei, 49
sfînt, 15
sfîrși, 15
sicle, 38
sicli, 38
siclu, 38
sicriu, 12, 39
sicriiul, 36
silă, 13
silească, 13
sili, 13
silîa, 22
silnic, 33
silnici (a ~), 33
silnecia, 4
silnicie, 33
simbetele, 13
Siná, 17
Sinaei, 18
Sinai, 18
Sinai(a), 17, 18
Sinaii, 18
Sinăiei, 18
singele, 13
singif, 41
Sinului (Pustia ~), 17
sîlnic, 13
sîlnici, 13
sîlnicie, 13
sîmțirei, 13
sîngele, 13
sîngur, 13
sîngură, 13
sînguri, 13
sînteț, 11
slei (a ~), 49
sleit, 49
slobod, 34
slobodziia, 22
sloboziia, 22
slovean, 34, 48
slovêni, 34
slujască, 10
slujăscu, 10
slujescu, 1L
slujești, 10
sluji (a ~), 10
slujim, 10

BDD-B789-02 © 1991 Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.25 (2026-11-07 19:45:26 UTC)

slujiți, 10, 11
sluji, 10
slujim, 10
slujiț, 11
smaragd, 16, 37
smaragdu, 16
smaragdului, 16
smeriia, 22
smoală, 16
socoti (a ~), 46
socotință, 46
solești (să ~), 49
soli (a ~), 49
soroacă, 34
soroace, 34
spălătoare, 33, 40
spetiia, 41
spêle (și ~), 24
spichinar, 31
spichinat, 31
sponcă, 34, 39, 51
sponce, 34
sponcile, 34
spune (a ~), 34
stacti, 37
stai (să ~), 24
staț, 11
stă !, 24
stăi !, 24
steblă, 34
steble, 34
stînga, 25
stînghe-ș, 20
stihar, 37
stinge (a ~), 46
stingere, 46
strajă, 46
straje, 46
strălucit, 46
strălucitoare, 46
strica (a ~), 14, 46
stricare, 46
stricat, 14, 49
stricăciune, 46, 49
striga (a ~), 14
strîc, 14
stricat, 14
strîga, 14
strîgare, 14
strîgarea, 14
strîgă, 14
strigîndu, 14
stîlpări, 47
strîmbă, 48
strîmbu, 48
stringă (să ~), 24
stringeț, 11
strînsură, 49
suptu, 18, 27
supțire, 18
supții, 18
supunere, 46
supunerile, 46
surdu, 5
surpa (a ~), 46
surpare, 46
surpaț, 11
surpi (să ~), 46
susaiu, 30, 34, 37
suspinile, 17
sută, 46
svêșnic, 15
sveșteni (a ~), 34
sveștenie, 15
sveștenoideistvui (a ~), 15
sveștenoinóci, 15
sveștenucească (să ~), 15
sveștenui (a ~), 15, 50
svințenie, 15
svințescu, 15
svințêște, 15
svîntu, 15

șa, 8
șabac, 41, 51
șade, 7, 8
șapcă, 39
șapte, 9, 46
șaptea, 9
șaptelea, 9
șaptelor, 9
șarpe, 9
șase, 9
șază (să ~), 7
șăd, 7
șădeam, 7
șădeț, 7, 11
șădeți, 7, 11
șăpci, 39
șăzi, 7
șăzu, 6, 7
șăzură, 7
șăzut, 7
șeade, 7, 8
șeapptealor, 9, 46
șeaptea, 9
șeaptelea, 9
șed, 7
ședea (a ~), 7
ședeam, 7
ședeți, 7
ședzu, 7
ședzut, 7
șervanca, 40
șie, 9, 19
șoldul, 41
șpichinard, 31
șterg, 29
șterge (a ~), 46
ștergere, 46
șters, 29
știți, 11
șugubăț, 34
șugubină, 34
șurub, 49, 51

talandu, 37
talandzi, 37
talant, 37
talger, 39
tanyer, 39
taurul, 32
tăbăraște, 14
tăbăriț, 14
tăiați, 11
tămîia, 46
tămîie, 46
tămîiei, 46
tănearîu, 39
tăńer, 39
tăńere, 39
tăńérîu, 39
tănier, 39
temei, 28
temeiu, 49
temeiurile, 49
temelie, 49
tenyer, 39
teslărie, 49, 51
timpan, 13, 14, 37
timpane, 48
timpinare, 13
timpinarea, 14
timpină, 14
tîmpinările, 14
timpine, 14
tinér, 39, 51
tinéri, 39
tinyer, 39
tinde !, 24, 29
tindeț, 29
tins, 29
tinzînd, 29
tipariu, 37
tipsie, 41
tipsii, 41
tipsiile, 32
tivită, 50
tivitură, 39, 49, 50
tîmpănă, 14, 37
tîmpene, 14, 37, 48
tîmpina (a ~), 13, 14
tîmpinară, 14
tîmpinare, 13
tîmpină, 14
tîmplă, 29
tîrzie, 18
tîrziu, 18
tocma, 26
tocmai, 26
tocmală, 10 47
tocmăscu, 10
tocmeala, 47
tocmire, 46
topască, 10
topăscu, 10
topească, 10
topescu, 10
topaz, 38
topazión, 38
topázion, 38
topiia, 22
-tor, 15
-toriu, 15, 28
tot, 11
toț, 11
toți, 11
trăgător, 49
treabă, 49
treaptă, 30
treapt(ul), 30
trece (a ~), 30
treile (al ~), 21
tremis, 4
tremite, 4
tremiț, 4
tremiță, 4
trestiia, 34
tribuia, 4
trimite (a ~), 22
trimiț (să ~), 22
trimiță (să ~), 22
trimițu (să ~), 22
trîmbită, 15
trîmbitei, 15, 17
trîmbiță, 15
trîmbiței, 17
trîmbiții, 17
tron, 39
tronul, 39
trup, 50
trupul, 47
tumpina (a ~), 13
turbură, 15
turnători, 50
turnătorile, 50

-ț, pron., 11
țară, 1
țărăi, 17
țărăle, 17
țăruș, 49
țăsător, 10
țăsătoriu, 11, 15
țăsătoriului, 10, 15
țăsătura, 10, 11
țăsături, 11
țăsut, 11
țăsută, 11
țăsute, 11
țesător, 15
țasătoriului, 15
țese (a ~), 10
țesetoriu, 15
-ți, pron., 11, 50
ție (să ~), 21
țiind, 50
țiindu-se, 21, 22, 23, 51
ținea (a ~), 21, 39
ținere, 39
ținéri, 39, 51
ținérile, 39

ucide (a ~), 23
ucideț, 11
ucig (să ~), 24
ucigă (să ~), 23
-ui, 28
umăr, 45, 46, 47
umbra (a ~), 21
umbri (a ~), 21
umbriia, 22
umbrînd, 21
umere (de-a ~), 25
umple, 24, 50
umplêrea, 21
umplînd, 24, 50
umșor, 5
umșori, 5
umșorii, 5
uneropi, (vei ~), 50, 51
undețele, 50
undiță, 50
undițele, 50
unelte, 50
unêlte, 50
unêltele, 32
unge (a ~), 34
unghi, 28
unghie, 8
unghiurêle, 28
unghiușor, 28
uniia, 20
unșori, 5
urăsu, 5
ureche, 47
urechi, 45, 47
urechile, 47
uriciunile, 14

BDD-B789-02 © 1991 Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.25 (2026-11-07 19:45:26 UTC)

urîîa, 22
usăbêşte, 12
usăbi, 12
usăbire, 12
usebeşti, 12
usebi, 5, 12
usebirei, 12
usebit, 12
uşa, 9
uşă, 9
uşăle, 9, 17
uşcior, 5
uşe, 9
uşea, 9
uşele, 9
uşi, 9
uşii, 9
uşile, 9
uşilor, 9
uşîle, 9
-uşor, 28
uşor, 5, 29
uşora (a ~), 5
uşorat, 5
uşorăm, 5
uşura, 29

vac(ul), 10
vadză (să ~), 21
vădzîndu, 24
vădzu, 21
vază (să ~), 21
văpaie, 28
văpăi (a ~), 28
văpăind, 28
văpăindu, 28
vărsa (a ~), 47
vărsat, 47
vărsaţi, 47
văşmintele, 10
văşmîntul, 10
vătaş, 36, 47
vătui, 50
văz (să ~), 21
văzînd, 24, 50
văzu, 21
văzut, 24, 50
veac, 10
veaci, 2
veacinic, 2
veadre, 2
veastem, 2
vecinu-ş, 9, 20
vedea (a ~), 21
vedeţ, 11
vei, 23
venetic, 38
venetici, 38
veneticul, 33, 38
veneticului, 38
veni (a ~), 22, 38
veniîa, 22
veniţ, 11
verde, 40, 47
verdele, 47
verigi, 47
veşmentele, 4
veşmînt, 10
veţ, 11, 23
veţi, 11
vi, 18
viaţa, 3
vicleni (a ~), 6
viclenit, 6
vicleşug, 6
vie (să ~), 22
viermi, 3
vieţii, 3
vijarme, 3, 4
viiaţa, 3
vijáţă, 3, 4
*vijcáţă, 3
viiéţi, 3
*vijéţja, 3
*vijéţjă, 3
vin, 6
vină, 28
vinetic, 2, 33, 34, 38
vineticul, 38
vineticului, 38
vineticii, 38
vinde (a ~), 21, 22
vinovat, 28
vinovăţi (a ~), 28, 29
vinui, 28
vinuit, 28, 29
violet, 47
virilion, 38
virillion, 38
vişin, 38
vişină, 25, 38, 39
vişine, 38
viteaji, 2
viţăi, 11
viţăii, 11
viţăl, 11
viţălul, 11
viţălului, 11
viţel, 6, 11, 47
viu (cu ~), 22
vi, pron., 18
vîndză (să ~), 22
vînăt, 47
vînătul, 47
vînză (să ~), 22
vîrful, 15
vîrtej, 10
vîrtêjăle, 10
vîrv, 15
vîrvul, 15
vîrvurile, 15
voao, 19
voaoă, 2
voă, 2
volnic, 34
voi, 5, 6, 50
voi(u), 23, 50
voiesc, 23
voinicei, 28
voiş, 19
voiu, 5, 6, 23, 50
vorbi (a ~), 34, 51
vorbeşti (să ~), 34
vorbêşte, 34
*vorîŭ, 5
vorovi (a ~), 34
vrea, 5
vreame, 2
vreamea, 2
vreadnic, 2
vrăjetori, 4, 10
vrăjbi, 29
vrăjile, 10
vrăjitori, 10
vrăjitorii, 10
vrăjile, 10
vrăjitori, 10
vrăjitorii, 10
vreme, 47
vremi, 2
vreodinioară, 26

yin, 6
yiţăl, 6

zamfir, 38
zamfiros, 38
zăbavnic, 43, 47
zăcea, 6
zăciucală, 13
zdrobi (a ~), 47
zdrobind, 47
zăgaşe, 17, 28
zăgaşurile, 17, 28
zălog, 35
zălogi (a ~), 35
zăloji (a ~), 34, 35
zălojit(ă), 34
zălojite, 34
zălojiţi, 35
zăvasă, 10, 35
zăveasă, 10, 35
zăvêse, 35
zăvor, 2
zăvoarăle, 17
zdrobi (a ~), 15
zdrobiţi, 11
zece, 47
zemislind, 13
zi, 13, 47
zile, 47
zilele, 47
zilii, 47
zică (să ~), 50
ziceţ, 11
zicînd, 24, 50
zidi (a ~), 21
zimţi, 41
ziş, 23
zî, 13
zîmţi, 13
zmaragd(u), 16
zmaragdului, 16
zmintelă, 16
zmintêle, 16
zmirnă, 16
zmoală, 16
zovoară, 2
zovorî (a ~), 2
zrobeşti, 15
zrobi, 15
zrobiră, 15
zrobiţi, 15
zrobind, 15
zvêse, 35
zvoară, 17

Aromână

năuntru, 25

Meglenoromână

annuntru, 25

Istroromână

ănuntru, 25

FRANCEZĂ

capitaine, 31
carboncle (vfr.), 30
escarlate (vfr.), 40
harmale, 40
pavesche, 31
pavois, 31
rubin, 31
spicanard, 31
trompette, 15

ITALIANĂ

armora, 40
cappelleria, 31
cappéllo, 31
capitano
gesimo, 38
pavese, 31
rubino, 31
scarlatto, 40
tagliere, 39
trombetta, 15

SPANIOLĂ

aharma, 40
alfarma, 40
alharmaga, 40
amargaza, 40
capitan, 31
gamarza, 40
harma, 40
harmaga, 40
pavés, 31
trombeta, 15

BDD-B789-02 © 1991 Editura Universităţii „Alexandru Ioan Cuza”
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.25 (2026-11-07 19:45:26 UTC)

PORTUGHEZĂ

capitão, 31
harmalá, 40
pavés, 31

PROVENSALĂ

pavés, 31

LATINĂ

ad, 19
ad-de, 19
ad-sediare, 7
aeramen, 16
ager, 30
āla, 1
*alapa, 1
*alipo, 1
altare, 30
altārium, 30
ambulo, -āre, 24
arēna, 29
armus, 29
assīmīlo, -āre, 12
astula, 8
auster, 29

beryllus, 38
bractea, 33

cado, -ēre, 21
cado, -ēre, 21
caelum, 14
calami, 31
candēla (lat.med.), 30
carbunculus (lat. med.), 30
cassia, 38
cervix, 29
chrȳsolithos, 36
circumcīsīo, 42
clamo -āre, 2
*clavitoria, 33
coagulum, 3
coccum, 40
cognoscu, -ēre, 5
cohors, 36
colindrus (lat. med.), 31
collandrum (lat. med.), 31
con-, 5
corona, 31
cortina, 42
cratis, 8
cum+*īpsu, 18
curro, -ēre, 29
curtis, 42
cyathus, 50

de+*īpsu, 18, 19
duplico, -āre, 29

eccum, 7
ephod, 31
eradico, -āre, 14
*extrīco, -āre, 14

feminalia, 33
fĕra, 3
fĕrvo, -ēre, 3
fīcātum, 29
focāle, 30
frimbia, 8
fur, 29

galbanum, 38, 40
*gargēlum, 39
gemma, 45
gomor, 38
grandō, 29

harmala, 40
hyacinthus, 47

iaspis
ĭd, 19
id+*īpsu, 18
impartio, -īre, 22
in+ab+ante, 28
inaltiare, 28
in+alto, 28
incastratura, 39
(in)deretro, 30
indirectus, 30
*ingrĕvīco, -āre, 29
īlla, 18, 19
*īllac+ĭntro, 25
īlli, 18, 19
*īllu, 18, 19
*īllu+alterum, 20
ĭntro, 25
-ipo, 1
īpsa, 18, 19
īpsae, 18, 19
īpsi, 18, 19
*īpsu, 18, 19
ipsum, 19

jaceo, 49
Judaeus, 36
judĭcium, 30
jūgum, 6

lactūca, 30
lĕvis, 29
ligurius, 36
linea, 46
luceo, -ēre, 8
lucus, 48

maneo, -ēre, 21
manĭco, -āre, 30
manīpulus, 2
*manŭclus, 2, 16
*manupulus, 2
merĕnda, 30
mĭnutalia, 16
mĭnutus, 16
mūser, 30
*mucale, 30
mucus, 30

nec-mica, 4
nemĭnem, 4
nĕque, 4
nŭbĭlum, 5

ōra, 50
os, 50
ōstia, 9
ostiŏlum, 5

pascha, 37
passo, -āre, 24
pave(n)sis, 31
pedĕster, 31
pĕdica, 3
pergŭla (lat. med.), 31
petra, 3
*phalanga, 30
plaga, 34
pascha, 37
*prĕbĭterum, 5
presbyter, 5
pĕrdo, -ēre, 3
pĕreat, 3
pĕrio, -īre, 3
pressūra, 30
*pressūro, -āre, 30

quaero, 5
quinquāgēnarius, 41

ratiōnālis, 42
*renĭculi, 16
*renĭculus, 16
*renuculi, 16
renuculus, 30
robin, 31
*rosju, 8
*rosja, 8
rostrum, 30
rubeus, 31
rubinus (lat. med.), 31
rŭssea, 8
rŭsseus, 8

*salce(m), 8
sapphirus, 38
sardonyx, 36
satio, -āre, 8
scarlatum (lat. med.), 40
scrinum (lat. med.), 39
scyphus, 33, 39
sēbum, 12
sĕlla, 8
sĕllo, -āre, 8
sĕrpes, 9
sīc, 7, 20
smaragdus, 18, 37
spica nardi (lat. med.), 31
strīx, 14

tardīvae, 18
tĕneo, -ēre, 39
tĕxo, -ĕre, 10
tibiale, 30
traĭcere, 30
trajĕcta, 30
trajĕctus, 30
turgeō, -ēre, 42
turgescō, -ĕre, 42
tympanum, 13

ungula,

vĕrmis, 3
vesīca, 9
*vīvĭtia, 3
vīvus, 3
*vŏleo, 5
vŏlo, 5
vŏs, 5

ALBANEZĂ

kapitan, 31
pjérgula, 31

ARABĂ

harmal, 40
mašraba, 41
müsebek, 41
siqillāt, 40

ASSYRIANĂ

kasîa, 38
k'rub, 38
ašpū, 38

BDD-B789-02 © 1991 Editura Universităţii „Alexandru Ioan Cuza”
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.25 (2026-11-07 19:45:26 UTC)

EBRAICĂ

aphad, 31
cherūb, 38
'ezōb, 38
hebanā, 38
iāš'poch, 38
q'ṣi'ah, 38
sappīr, 38
šekel, 3

DRAVIDIANĂ

Bēlūr, 38
Vēlūr, 38

GERMANĂ

(Alte limbi și dialecte germanice)

Becher, 50
Beryll, 38
Borte, 50
Brusttasche, 42
carbunkel (mhd.), 30
gāntz (mhd.), 39
Gänza, 39
Gardine, 42
Gargel, 39
Goldplatten, 33
gōntz (săs.), 39
guargal (săs.), 39
Kalmus, 31
karfunkel (md.), 30
Karfunkel, 30
Kelch, 33, 39
Koriander, 31
liegen, 49
mucken, 44
Purpur (Blauer ~), 47
rubin (mhd.), 31
Rubin, 31
sätz (săs.), 10, 39
scarlet (engl.), 40
Scharlach, 40
Schaubrot, 47
Schlafkammer, 41
spicnard (mhd.), 31
Spickenard, 31
trū (săs.), 39
trui (săs.), 39
Truhe, 39
trun (săs.), 39
Untergewand, 33
Zapfen, 39
žätz (săs.), 10

GREACĂ

ἀγχωνίσχος, 39
ἄγω, 41
ἀγωγός, 41
αἰτέω, 24
αἴτημι, 24
ἄλσος, 48
ἄλυσις, 44
ἄλων, 43
ἀμέθυστος, 35
ἀν, 23
ἀνὰ (~μέσον), 26
ἀναβαίνω, 23
ἀναζεύγνυμι, 24
ἀναζεύξις, 24
ἀναζέω, 42
ἀνάνευω, 23, 42
ἀναπηρόω, -ῶ, 24
ἄνθος, 42
ἄνθραξ, 35
ἀπαρχή, 43
ἀποθήκη, 46
ἀργάτης, 35
ἀρεστός, 45
ἅρμαλα, 40
ἁρμαλά, 40
ἁρμαρά, 40
ἄρτος, 43, 45
ἀρχή, 43
ἀρχι-, 44
ἀρχιτεκτονέω, -ῶ, 44
ἀρχός, 45, 44, 46
ἄρχω, 43
ἄρχων, 43
αὐλαία, 42
αὐλεία, 42
αὔλειος, 42
αὐλή, 42
αὔλιον, 42
ἀφαίρεμα, 44
ἀφαιρεω, -ῶ, 44
ἀφορίζω, 45
ἀφόρισμα, 45
ἀφορισμός, 45
ἀχάτης, 35
βάτος, 32
βενετικός (mgr.), 38
βηρύλλιον, 38
βραδύς, 43
βραχίων, 41, 43
βήρυλλος, 38
βύσσος, 38
γαστήρ, 45
γένεσις, 44
γιασεμί, 38
γιασουμί, 38
γλύπα, 41
γλθφή, 41
γλύφω, 41
γλῶσσα, 43
γομόρ, 38
γράμμα, 41
γραμματεύς, 36
γραμματύς, 41
γραφίς, 38
γρύζω, 44
δέκα, 42
δεκαδάρχης, 47
δεξία, 42
διατόνιον, 43
διανοία, 43
διατείνω, 43
δίδωμι, 42
δίδραχμον, 36
διχοτόμημα, 42
δοκέω, 45
δόμα, 42
δραχμά, 36
δραχμή, 36
δρόσος, 49
'Εβραῖος (mgr.), 36
ἑβδομάς, 46
ἐγκόλπιον, 36
ἔθνος, 44
εἰμί, 23
ἕιν, 38
εἰς, 26
ἑκατόν, 46
ἐκβάλλω, 46
ἐκπορεύω, 23
ἐκπορεύομαι, 23
ἐλυσιδωτός, 44
ἐνδελεχισμός, 44
ἐνδελεχῶς, 44
ἐνιαυτός, 47
ἐνωπία, 43
ἐνωπίον, 43
ἐνωπίος, 43
ἐξαλείφω, 46
ἐξάλειψις, 46
ἑορτή, 46
ἐπάγω, 24
ἐπισκοπέω, -ῶ, 46
ἐπωμίδιον, 47
ἐπωμίς, 31, 47
ἐργάτης, 35
ἔτι, 26
εὐ-, 41
εὑαρέσκω, 41
εὐωδέω, -ῶ, 41
εὐώδης, 41
εὐωδίζομαι, 41
ζυγός, 24, 44
ζωογονέω, -ῶ, 43
ἡμέρα, 47
ἡνίκα, 23
θάλασσα, 44
θημών, 41
θεοὶ, 42
θεός, 42
θερισμός, 43
θέμα, 46
θέμω, 45
θυμίαμα, 32
θυμωνία, 41
θυσία, 44
ἰασπις, 38
ἰδού, 28
ἰεδατύω, 45
ἱμάτιον, 24
ἱλαστήριον, 46
'Ιουδαῖος, 37
ἶρεως, 36
ἶρις, 36
καθαιρέω, -ῶ, 46
καιρός, 47
κανδῆλα (ngr.), 30
καπέλλον (ngr.), 31
καπιτάν (ngr.), 31
καρδία, 45
κάρπωμα, 44, 46
κασία, 38
καταδέχομαι, 45
καταπέτασμα, 16, 35
κατζί (ngr.), 35
κατόπτον, 4
κατυστερέω, 43
κέκλωσμαι, 46
κῖβοτός, 35
κίδαρις, 35
κλοντήρι (ngr.), 36
κλώθω, 46
κοίτη, 48
κοιτών, 41, 48
κοκκινίζω, 40, 46
κόκκινος, 40, 46
κόκκος, 46
κολίανδρον, 31
κορίανδον, 31
κόρτη (mgr.), 36
κόσμος, 48
κοσύμβι, 46
κοσυμβωτός, 46
κρατήρ, 39
κρίσις, 44
κρυφῆ, 47
κρ(υ)οντηρι (ngr.), 36
κύαθος, 50
κυκλέω, -ῶ, 43
κυκλάς, 40
κυριάζω, 47
κῦριος, 47
λαλέω, -ῶ, 24, 45, 47
λαμβάνω, 45
λέγω, 24
ληνός, 43
λιγκούριον, 36

BDD-B789-02 © 1991 Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.25 (2026-11-07 19:45:26 UTC)

λίθος, 36, 45
λόγειον, 42
λόγιον, 42, 5
λόγιος, 42
λογοθέτης (mgr.), 36
λόγος, 42
λυγγούριον, 36
λυγκούριον, 36
λῦγξ, 36
λυτρόω, -ῶ, 44
λύω, 44

μακρός, 42
μακροχρόνιος, 28, 42
μέριμνα, 24
μεριμνάω, -ῶ, 24
μερμνηρίζω, 24
μέρος, 1
μεσάραιον, 35
μεσεντέριον, 35
μεσέντερον, 35
μέσον (ἀνα), 26
μετάξια (mgr.), 48
μικρόν, 43, 46
μίτρα, 36

νότος, 36

'Οβραία (ngr.), 36
'Οβραῖος (ngr.), 36
'Οβριός (ngr.), 36
ὁδός, 43
ὁλοκάρπωσις, 41
ὁλόκαυστον, 41
οἴκημα, 48
ὁμοίμα, 47
ὀνύχιον, 36
ὄνυξ, 36
ὁράω, 24
ὀρθός, 25
ὀσμή, 41
οὖρον, 36
οὖς, 45, 47

παπαδιά, 7
πάππος, 7
παππώδης, 37
πάρα, 42
παρεμβολή, 49
παρωμίς, 42
πάσσω, 24
πάσχα, 37
πάττω, 24
πέλμα, 37
πενθέω, 45
πενθικός, 45
πεντήκοντα, 41
περί, 42
περιδέξιον, 42
περισκελές, 33
περιστήθιος, 45
περιτομές, 42
πέταλα, 33
πέταλον, 49
πῆχυς, 41
πικρίς, 37
πληγή, 24, 34
πληρόω, -ῶ, 45
πλήρωσις, 45
πλησίον, 41
πλησίος, 41
πλύνω, 24
ποδήρης, 45
πορεύω, 23
πορφύρα, 46
προβάτον, 44
πρόθεσις, 45
προί, 42
προστίθημι, 41
προφυλακή, 46
πρωτογένεια, 43
πρωτογενής, 43
πρωτογέννητος, 43
πρωτόγονος, 43
πρωτότοκος, 44
πυρός, 43

ῥῆμα, 42
ῥοΐδιον, 37

σάμφειρος, 38
σάρδιος, 37
σαρδόνυξ, 36, 37
σίκλος, 38
Σίν, 17
Σινά, 17
σκότος, 45
σκύφος, 33, 39
σμάραγδος, 16, 37
σοφός, 43
στέλεχος, 47
στερεός, 43
στερεόω, 43
στερεώματα, 43
στιχάριον, 37
συλλέγω, 47
σύνεσις, 45
συνετέω, -ῶ, 45
συνέχω, 22, 23
συνθεσῖς, 42, 46
συνθετίζω, 46
συντρίβω, 47
σφαῖρα, 33
σφόδρα, 42
σφραγίς, 41

τάλαντα, 37
τάλαντος, 37
ταμεῖον, 41, 48
τείνω, 43
τέκτον, 44
τέκνον, 45
τελείωμα, 46
τελείωσια, 46
τελείωσιν, 46
τελέω, -ῶ, 46
τίθημι, 45, 46
τοπάζιον, 38
τοπάζον, 38
τοσοῦτος, 25
τούμπανον (ngr.), 37
τύμπανον, 37
τυπάριον (mgr.), 37

ὑακίνθινος, 47
ὑπό, 27
ὑποθέμα, 46
ὕσσωπος, 38
ὑψηλῶς, 43

φάλαγξ, 30
φθείρω, 46
φθείρομαι, 46
φθορά, 46
φλυκτίς, 42
φοῖνιξ, 35

χαλβάνη, 38, 40
χερουβίμ, 38
χιλίαρχος, 44
χιλιάς, 44
χίλιοι, 44
χιτών, 46
χορός, 36
χρόνιος, 42
χρυσία, 41
χρυσίον, 41
χρυσόλιθος, 36
χρυσός, 36
χωνεύω, 47
χώνη, 47

ψηλαφάω, -ῶ, 45, 49

ὦα, 50
ὧδε, 43
ὦμος, 42, 47
ὠμοφόριον, 36
ὡς, 45, 47

MAGHIARĂ

bir, 47

hütlenség, 6

kapitány, 31

koriándron, 31

máj, 29, 39
marha, 38
mesterség, 38

nadrág, 33

spikinard, 31

szekrény, 12, 39

*tallyér

tányér, 39

trombita, 15

PERSANĂ

säqurlāt, 40

PRACRITĂ

veruliya, 39

veluriya, 38

SANSCRITĂ

vaiḍūrya, 38

VECHE-SLAVĂ

ajavě, 2
anthrax, 35
aspisŭ, 38

bělíčugŭ
bljudo, 32
bogŭ, 32
boljarinŭ, 2
bozí, 32

činije, 32

črĭvlenĭcu, 40
črŭviti, 40
črъvьjenъ, 40
črŭvl'enĭ, 40
čudesa, 32
čudo, 32

dušegubĭcĕ, 34
dušegubĭna, 34
dvoriba, 34
dzělo, 42

egiptinĭaninŭ, 32

finikŭ, 36

*glŭtežŭ, 32
*glŭtŭ, 32
grobnica, 33
gŭrtanŭ, 32, 33
gvozdĭ, 32
gǫgnavŭ, 32

isopŭ, 38

językŭ, 44

kadilĭnica, 42
kaditi, 32
kanŭdilo, 30
kaznĭ, 32
kivotŭ, 35
koriandrŭ, 31
krastělĭ, 32

lancugŭ, 33

BDD-B789-02 © 1991 Editura Universităţii „Alexandru Ioan Cuza”
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.25 (2026-11-07 19:45:26 UTC)

listŭ, 33
listvĭje, 33
měděnica, 33
mitra, 38
mogyla, 6
mrěža, 10
muha, 8
mušica, 8, 33
nadragy, 33
naimŭ, 33
najmati, 33
najemŭ, 33
*naměrinŭ, 2, 33
*naměriti, 2, 33
narodŭ, 1
nasilĭnŭ, 33
neplody, 29
obrězanije, 33, 42
obrězovati, 33
obyčaj, 2
odežda, 16, 33
omoforŭ, 36
osęzati, 49
pamętĭ, 33
pętĭdesętĭniki, 41
pečatĭ, 2
pĭstriti, 49
pomazovati, -zujǫ, 33
porǫčiti, 4
poslušiti, 34
prachŭ, 15
prěběgŭ, 2
prěměniti, 33
priiti, 34
prijatelĭ, 2
prijęti, priimǫ, 3
pristati, pristanǫ, 34
pristavŭ, 34
prišlĭcĭ, 34
proslaviti, 34
rana, 34
rasypati, 14
rŭpŭtati, rŭpŭštǫ, 34
ruměnŭ, 10
silĭnikŭ, 13
skomati, 44
skvara, 15
slověninŭ, 34
smola, 16
sroka, 34
stĭblĭ, 34
stoj, 24
sŭmęšti, - mętǫ, 16
sŭdrobiti, 15
sŭvrŭšiti, 15
svęštenik, 15
svĕštilo, 32
svĕštĭnikŭ, 2, 4, 15
svętŭ, 15
tǫpanŭ, 13
trǫbica, 15
tysęšt'niki, 44
vražiti, 10
věčĭnŭ, 2,
vědra, 2
věku, 2
věstĭ, 2
volinŭ, 34
vrědĭnŭ, 2
vrěmę, 2
vrŭchŭ, 15
vrŭteži, 10
vŭnǫtrĭ, 25, 26
zagaziti, 28
zalogŭ, 35
založiti, 34
zavěsa, 10, 35
zavorŭ, 2
židovinŭ, 37
židovŭka, 37
židinŭ, 37
židŭ, 37
žitĭnica, 10

BULGARĂ

belčug, 31
doika, 32
doiti, 32
grъkl'an, 33
kapitan, 31
kapište, 32
klětĭ (vbg.), 48
kondil, 36
kǫpina (vbg.), 32
kzpina, 32
k(r)ondir, 36
maštrapa, 14
močár, 33
mòčor, 33
močur, 33
naštrapa, 41
odrŭ, 48
papadiĭka, 37
plohupka, 33
rězati, rězǫ (vbg.), 42
tysęšti, 44
tysǫšti, 44

CEHĂ

bagno, 31
močařina, 33

POLONĂ

bagnó, 31
czyn, 32
kiwior, 32
kolandra, 31
korjander, 31
mocsar, 33
moczara, 33
naczymnie, 32
nadragi, 33
pawęż, 31
sponka, 34

RUSĂ

bugai, 32
červlěnyĭ, 40
čьrvljenz, 40
doská, 49
jazykz (vrus.), 44
kapitan, 31
kiverŭ, 32
kupíná, 32
odrŭ (vrus.), 48
osĭazati, 49
pes (vrus.), 44
sadz (vrus.), 46
sinĭ, 47
sponka, 34
susaĭ, 34
timpán, 1
tumpanz (vrus.), 1
vitjazĭ, 2

SÎRBO-CROATĂ

grkljan, 33
kándilo, 30
kapetan, 31
kondir, 36
kùpina, 32
maštrap, 41
maštrafa, 41
najmiti, 33
trombita, 15

SLOVENĂ

kándilo, 30
kopina, 32
močâva, 33
močvâra, 33

TURCĂ

bası, 40
buga, 32
çăvis
çavuş, 39
gaitan, 39
gerdan, 39
harmani, 40
harvani, 40
ibrik, 40
kapac, 39
kapitan, 31
konak, 39
kopča, 39
legen, 40
muşabak, 41
maşrapa, 41
papadijé, 37
sincef, 41
tepsi, 41
yüz, 40
yüzbaşi, 40

UCRAINEANĂ

bahnó, 31
buhai, 32
kupyná, 32
kyver, 32
najmyt, 33
mamka, 33
susai, 34
trymbita, 15

BDD-B789-02 © 1991 Editura Universităţii „Alexandru Ioan Cuza”
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.25 (2026-11-07 19:45:26 UTC)